

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 100

14 April 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1000/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 1001/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 1002/73 of the Commission of 13 April 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 1003/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	7
Regulation (EEC) No 1004/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the export levies on starch products	8
Regulation (EEC) No 1005/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the import levies on milk and milk products	10
Regulation (EEC) No 1006/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	16
Regulation (EEC) No 1007/73 of the Commission of 12 April 1973 amending Regulation (EEC) No 526/72, by suspending application of a system of payment varying according to the quality of the milk used for making drinking milk . . .	27
Regulation (EEC) No 1008/73 of the Commission of 12 April 1973 amending Regulations (EEC) Nos 1259/72 and 1519/72 as regards the date of entry of butter into stock	28
Regulation (EEC) No 1009/73 of the Commission of 12 April 1973 adopting in respect of Denmark special measures for maize groats and meal used in the manufacture of glucose	29
Regulation (EEC) No 1010/73 of the Commission of 13 April 1973 defining the administrative costs of recognized groups of hop producers	32

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1011/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the export levies on olive oil	33
Regulation (EEC) No 1012/73 of the Commission of 13 April 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	34
Regulation (EEC) No 1013/73 of the Commission of 13 April 1973 altering the export refund on oil seeds	36
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	37
Open procedure	39
Restricted procedure	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1000/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organi-
zation of the market in cereals, as last amended by
the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Acces-
sion of new Member States to the European
Economic Community and the European Atomic
Energy Community, signed at Brussels on 22
January 1972, and in particular Article 13 ⁽⁵⁾
thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by
Regulation (EEC) No 244/73 ⁽⁴⁾ and subsequent
amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the basis of an
exchange rate which is based, in the case of curren-
cies which are floating or whose central rate differs
from the official parity, on the effective rate or the

central rate of these currencies and, in the case of
the US dollar, on the change in parity announced
on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 244/73 to the
offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this
Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products
listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No
120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	46.19
10.01 B	Durum wheat	41.06 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	42.96 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	34.99
10.04	Oats	27.22
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	37.65 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	38.19
10.07 C	Grain sorghum	37.21
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	83.42
11.01 B	Rye flour	70.51
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	72.53
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	89.13

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1001/73 OF THE COMMISSION

of 13 April 1973

fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organi-
zation of the market in cereals, as last amended by
the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Acces-
sion of new Member States to the European
Economic Community and the European Atomic
Energy Community, signed at Brussels on 22
January 1972, and in particular Article 15 (6) there-
of ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas the premiums to be added to the levies
on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC)
No 1631/72 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regula-
tions ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
the levies should be calculated on the basis of an
exchange rate which is based, in the case of cur-

rencies which are floating or whose central rate
differs from the official parity, on the effective rate
or the central rate of these currencies and, in the
case of the US dollar, on the change in parity
announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should
be altered as shown in the Tables annexed to this
Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	1.71
10.01 B	Durum wheat	0	3.73	3.73	4.14
10.02	Rye	0	3.32	3.32	3.73
10.03	Barley	0	5.39	5.39	5.39
10.04	Oats	0	6.84	6.84	7.25
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	2.56	2.56	2.56
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.33	0.33	0.33
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	2.40

(¹) The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.304	0.304
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.227	0.227
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.959	0.959	0.959	0.959
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.717	0.717	0.717	0.717
11.07 B	Roasted malt	0	0.835	0.835	0.835	0.835

REGULATION (EEC) No 1002/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 991/73 ⁽⁴⁾ ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, the refund should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose

central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 99, 13. 4. 1973, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.s./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1003/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 254/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of

the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 254/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 30.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	6.53
	II. Raw sugar	5.61 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	6.53
	II. Raw sugar	5.61 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92%; if the yield is other than 92%, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 1004/73 OF THE COMMISSION

of 13 April 1973

fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67 EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation No 371/67/EEC⁽⁴⁾ fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁵⁾, and in particular the last sentence of Article 2 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC, an export levy may be introduced for products falling within subheadings Nos 11.08 A I, III, IV and V, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize or common wheat exceed 6.80 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1604/71⁽⁶⁾ of 26 July 1971, as amended by Regulation (EEC) No 347/73⁽⁷⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it

comes into force, whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2728/71⁽⁹⁾;

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch and quellmehl is defined in Article 1 of Regulation No 371/67/EEC;

Whereas, pursuant to Article 4 (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund in accordance with the preceding Articles shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1973.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1973, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission
The President
 François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg
11.08 A I	Maize starch	—
11.08 A III	Wheat starch	1.241
11.08 A IV	Potato starch	—
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	—
11.09 A	Dried wheat gluten	2.256
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	2.256
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	—
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	—
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	—

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1005/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 14 (8) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 266/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies

which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules contained in Regulation (EEC) No 266/73 to the prices known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 52.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	13.90 11.90 11.90 15.29 10.90 14.29 36.99 78.25 120.93
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	4.10 30.72 68.70 70.70 84.45 24.72 62.70 64.70 78.45 14.83 20.02 78.25 120.93

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight ⁽²⁾ :		
	1. Exceeding 10 % but not exceeding 11 %	1810	29-00
	2. Exceeding 14.5 % but not exceeding 15.5 %	1910	33-00
	3. Exceeding 17 % but not exceeding 18 %	2010	36-00
	4. Exceeding 23 % but not exceeding 24 %	2110	38-00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.2472 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 0.6270 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 0.7845 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.2472 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 0.6270 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 0.7845 ⁽¹⁰⁾
04.03	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	28-39
	b) Other, of a fat content, by weight :		
04.04	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 0.7825 ⁽¹⁰⁾
	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.2093 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	142-27
	B. Other	3210	173-57
04.04	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 142.58 u.a. or more but less than 162.58 u.a.	3313	15-00
	2. 162.58 u.a. or more	3412	89-44 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Vacuum-packed pieces :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 162.58 u.a. or more but less than 190.58 u.a. per 100 kg net weight	3513	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 190.58 u.a. or more per 100 kg net weight	3611	89.44 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 210.58 u.a. or more per 100 kg net weight	3711	89.44 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	89.44
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	94.77 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	45.23
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 140 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter ⁽²⁾ :		
	a) Not exceeding 48 % in respect of the aggregate of portions or slices	4111	30.00
	b) Not exceeding 48 % in respect of 5/6 of the aggregate of portions or slices and not exceeding 56 % in respect of the remaining 1/6	4211	31.00
	c) Exceeding 48 % but not exceeding 56 % in respect of the aggregate of portions or slices	4311	35.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	76.93
	2. Exceeding 48 %	4510	89.00
	b) Exceeding 36 %	4610	169.00
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	94.77

Tariff Nomenclature			
CCT heading No	Description of goods	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar, including Chester	4810	77-55
	2. Tilsat, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ :		
	aa) Not exceeding 48 %	4921	74-77 ⁽¹³⁾
	bb) Exceeding 48 %	5021	74-77 ⁽¹⁴⁾
	3. Kashkaval ⁽²⁾	5030	74-77 ⁽¹⁵⁾
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾	5060	74-77 ⁽¹⁵⁾
	5. Other	5120	74-77
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g	5210	56-08
	2. Other	5250	154-77
	II. Not specified :		
	a) Grated or powdered	5310	94-77
	b) Other	5410	154-77
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel :		
	A. Lactose and lactose syrup :		
	II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	15-76
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion :		
	A. Lactose and lactose syrup	5600	15-76
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁶⁾ :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products	5700	20-54
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5800	26-23
	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	24-89

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	21.30
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but contain- ing milk products	6100	26.23

For notes (1) to (8), see notes (1) to (8) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

(9) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 6 u.a.; and
- c) 2.66 u.a.

(10) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 2.66 u.a.

(11) The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

(12) The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(13) The levy is limited to 44.90 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(14) The levy is limited to 64.90 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(15) The levy is limited to 44.90 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Rumania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(16) Lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A II.

REGULATION (EEC) No 1006/73 OF THE COMMISSION

of 13 April 1973

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 17 ⁽⁴⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 ⁽⁴⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁵⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of :

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade ;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination ;
- the aims of the common organisation of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market ;

— the need to avoid disturbances on the Community market ; and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks ; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 ⁽⁶⁾ of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products, as last amended by the Act annexed to the Treaty on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

refund on products falling within subheading No 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading No 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading No 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the

central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973;

the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee of Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less b) Other II. Others : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % for exports to : — countries near the Community — other destinations (bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % for exports to : — countries near the Community — other destinations (cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 % for exports to : — countries near the Community — Puerto Rico and the Bahamas — other destinations 2. Exceeding 4 % for exports to : — countries near the Community — other destinations b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 % 2. Exceeding 4 % ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % : (a) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % (b) of a fat content, by weight, exceeding 17 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % : (a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 % (b) of a fat content, by weight, exceeding 39 % III. Exceeding 45 %	0110 00 0120 00 0130 10 0130 22 0130 31 0140 00 0150 10 0150 21 0150 31 0160 00 0200 10 0200 20 0300 10 0300 20 0400 00	1.77 — 0.92 1.57 1.66 2.76 2.87 5.90 4.65 2.98 4.08 0.50 1.66 1.66 1.66 16.10 26.30 32.20 58.50 67.30

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :	0620 00 0720 10 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 20 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 20	12-00 12-00 26-30 33-40 43-00 45-30 47-00 60-00 12-00 12-00 26-30 33-40 43-00 45-30 47-00 60-00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7 % but not exceeding 8.9 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %	1420 10 1420 20 1520 00 1620 10 1620 20 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00	5.85 13.00 14.90 5.85 13.00 14.90 16.10 32.20 58.50 67.30 0.1200 ⁽¹⁾ per kg 0.1200 ⁽¹⁾ per kg 0.2630 ⁽¹⁾ per kg 0.3340 ⁽¹⁾ per kg 0.4300 ⁽¹⁾ per kg 0.4530 ⁽¹⁾ per kg 0.6000 ⁽¹⁾ per kg 0.1200 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.1200 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.2630 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.3340 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.4300 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.4530 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.6000 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15% or more	2810 10	4.00 ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15% or more	2810 20	16.00 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	4.00 ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 9.5 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 75	16.00 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1610 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.3220 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.5850 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.6730 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 11	112-00
	(II) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 21	117-00
	(III) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 31	120-00
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	120-00
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	160-00
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		13-80
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		29-80
	— other destinations		52-80
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	44-50
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Switzerland		16-60
	— other destinations		19-60
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Switzerland		16-60
	— other destinations		19-60

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 30	— 25·00 28·00
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 40	— 16·60 19·60
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		— 25·00 28·00
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4410 60	— 32·70 46·70
	ex 2. Exceeding 48 % and of a content, by weight, referred to dry matter :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 10	— 16·60 19·60
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations		— 25·00 28·00
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 30	— 32·70 46·70
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(11) Less than 55 % for exports to : — Zone D — Switzerland — other destinations	4510 40	— 32·70 46·70

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Switzerland		38.00
	— other destinations		54.00
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Switzerland		38.00
	— other destinations		54.00
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano, Reggiano	4710 11	54.60
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	69.60
	(3) Other, of a fat content, by weight, referred to dry matter of 30 % or more	4710 21	54.60
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar, including Chester of a fat content, by weight, re- ferred to dry matter of 48 % :	4810 30	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— other destinations		51.10
	ex 2. Tilsit, of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	ex aa) Exceeding 39 % but not exceeding 48 %	4921 00	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Switzerland		11.80
	— other destinations		46.80
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight referred to dry matter of 32 % or more	5120 11	12.00
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, referred to dry matter of 32 % or more	5120 15	24.00

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 %	5120 21	
	for exports to :		
	— Switzerland		11·80
	— other destinations		31·00
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Switzerland		11·80
	— other destinations		47·40
	(22) Cantal, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø	5120 42	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Zone E ⁽⁴⁾		39·70
	— Switzerland		11·80
	— other destinations		46·80
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 52	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Zone E ⁽⁴⁾		37·70
	— Switzerland		11·80
	— other destinations		43·00
	(44) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 61	
	for exports to :		
	— Switzerland		11·80
	— other destinations		47·40
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 71	
	for exports to :		
	— Zone D		—
	— Zone E ⁽⁴⁾		39·70
	— Switzerland		11·80
	— other destinations		46·80
II. Other :			
ex a) Grated or powdered, of a dry matter content, by weight, of 85 % or more, of a fat content by weight exceeding 20 % and of a lactose content by weight, less than 5 %		5310 00	43·50

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingsuffs ⁽³⁾ :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight,		
	(aa) less than 30 %	5700 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 21	4-80
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 31	6-30
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 40	7-80
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 50	9-30
	(ff) 70 % or more	5700 60	10-80
	of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1		
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight,		
	(aa) less than 30 %	5800 11	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 21	4-80
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 30	6-30
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 40	7-80
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 50	9-30
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 60	10-80
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 70	10-80
	(hh) 80 % or more	5800 80	10-80
	of skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1		

Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as amended (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

REGULATION (EEC) No 1007/73 OF THE COMMISSION

of 12 April 1973

amending Regulation (EEC) No 526/72, by suspending application of a system of payment varying according to the quality of the milk used for making drinking milk

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1411/71⁽¹⁾ of 29 June 1971 laying down additional rules on the common organization of the market in milk and milk products falling within tariff heading No 04.01, and in particular Article 7 thereof;

Whereas, the second subparagraph of Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1411/71 requires that milk used for making drinking milk shall have been subject to a system of payment varying according to quality; whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 526/72⁽²⁾ of 14 March 1972 suspends application of that provision in Italy until 31 March 1973; whereas for administrative reasons, that Member State needs more time to introduce the system in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 3 of Regulation (EEC) No 526/72, the date '31 March 1973' is replaced by '31 December 1973'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 3. 7. 1971, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 63, 15. 3. 1972, p. 15.

REGULATION (EEC) No 1008/73 OF THE COMMISSION
of 12 April 1973
amending Regulations (EEC) Nos 1259/72 and 1519/72 as regards the date of
entry of butter into stock

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 6 (7) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁵⁾, and in particular Article 7a thereof ;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1259/72⁽⁶⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 677/73⁽⁷⁾, provides that butter put up for trade must have been entered into stock before 16 May 1972 ;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72⁽⁸⁾ of 14 July 1972 on the sale by tender of butter at reduced prices for the exportation of

certain fat compounds, as last amended by Regulation (EEC) No 808/73⁽⁹⁾, provides that butter put up for sale must have been taken into storage before 1 May 1972 ;

Whereas in view of the build-up of Community butter stocks, provisions should be extended to cover butter taken into stock before 1 September 1972 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1259/72 'before 16 May 1972' is replaced by 'before 1 September 1972'.

Article 2

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1519/72 'before 1 May 1972' is replaced by 'before 1 September 1972'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 10. 3. 1973, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1973, p. 10.

REGULATION (EEC) No 1009/73 OF THE COMMISSION

of 12 April 1973

adopting in respect of Denmark special measures for maize groats and meal used in the manufacture of glucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act ⁽²⁾ annexed thereto, hereinafter called the 'Act' ;

Whereas Article 11 (1) of Council Regulation No 120/67/EEC ⁽³⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act, provides for a production refund to be granted for maize used in the Community for the manufacture of starch ; whereas since glucose is traditionally made from starch it benefits indirectly from that refund ;

Whereas, however, a manufacturing process — known as the direct hydrolysis process — is used in Denmark, by which glucose is obtained directly from maize groats without passing through the 'starch' stage ; whereas, since Community legislation makes no provision for a production refund for glucose as such, glucose obtained by direct hydrolysis stands in an economically unfavourable production situation in comparison with glucose manufactured by the traditional method ;

Whereas this state of affairs results in a distortion of competition between glucose manufacturers according to which manufacturing process they use ; whereas this problem has become very acute since the accession of Denmark to the Community, since glucose manufacturers using the direct hydrolysis process benefited from measures designed to secure supplies of raw materials at world market prices ; whereas the changeover from that system to the one laid down by the common organization of the market in cereals, which implies the abolition of such measures, risks creating serious difficulties for the industry ; whereas, therefore, it appears neces-

sary to take provisional measures to enable the industry to benefit from a production refund under the same conditions as those under which glucose manufacturers using the traditional method benefit indirectly ;

Whereas the amount of that refund should be fixed at a level which will create a real balance between the two manufacturing processes ; whereas, in order to achieve this and to prevent the financial burden of this refund becoming excessive, the Member State concerned will have to take all necessary measures to make sure that the aforesaid refund is granted only in respect of the quantities of maize groats and meal actually used by the industry in question ;

Whereas criteria of quality and purity should be laid down for the maize groats and meal from which the glucose is to be produced in order to avoid in particular their being mixed with the remainder of products for which a production refund has already been paid ;

Whereas it is equally necessary to lay down which Member State shall be responsible for paying the refund ; whereas, in that respect and for reasons of alignment, the rule established in Commission Regulation (EEC) No 559/68 ⁽⁴⁾ of 6 May 1968 laying down detailed rules for the application of Regulation No 367/67/EEC fixing production refunds on maize groats and meal and broken rice used in the brewing industry, which stipulates that the Member State on whose territory the maize is processed shall pay the production refund, should be used in the present case ; whereas, if that Member State should be the United Kingdom or Ireland, the compensatory amount applicable should be taken into account when that refund is paid ;

Whereas the Member State which effects payment of the production refund should be certain that the maize groats and meal are actually used in the glucose manufacturing industry employing the direct hydrolysis process ; whereas such certainty

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 7. 5. 1968, p. 6.

can be achieved by the production of documents testifying to the sale of the product to the glucose manufacturing plant; whereas, where that Member State is not Denmark, a system of administrative cooperation offering the necessary guarantees should be set up;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the management Committee for Cereals;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Until 31 January 1974 Member States shall grant a production refund on maize groats and meal for the manufacture of glucose subheading 17.02 B II of the Common Customs Tariff ⁽¹⁾ in Denmark by the process known as 'direct hydrolysis.'

This production refund shall be equal, per 100 kilogrammes of maize groats and meal, to the difference, per 100 kilogrammes, between the threshold price for maize less, where appropriate, the applicable compensatory amount and 6.8 units of account multiplied by the coefficient 1.23.

Article 2

1. For the purposes of this Regulation, 'groats and meal' means products obtained in the milling of maize grain. They are sharp-edged, granular fragments of grain kernel and at least 70 % are uniform in size.

Without prejudice to the provisions of paragraph 2, groats and meal shall contain no products other than those obtained in the normal milling process—for instance heat—modified starch, quellmehl or similar products.

2. Maize groats and meal:

- (a) must have a fat content calculated on the dry matter not exceeding 1.3 % by weight and a raw cellulose content calculated on the dry matter not exceeding 0.8 % by weight,
- (b) must not comprise more than 30 % matter which passes through a 315-micron mesh sieve; and
- (c) must comprise less than 5 % matter which passes through a 150-micron mesh sieve.

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the products falling within subheading No 17.02 B I shall be subject to the same treatment as products falling within subheading 17.02 B II.

Article 3

1. The production refund on maize groats and meal for the manufacture of glucose by the direct hydrolysis process shall be paid by the Member States on whose territory the groats and meal are manufactured, and if that Member State has ascertained by checks that the maize groats and meal have actually been used for the manufacture of glucose by the direct hydrolysis process.

2. In order to receive payment of the refund, the maize groats producer shall submit to the competent authority an application to which must be appended his invoice to the glucose manufacturing plant, or a true copy, stating the quality, the quantity, expressed in net weight, of maize groats and meal sold and indicating the exact business name of the glucose manufacturing plant.

3. Moreover, if the maize groats and meal are manufactured in a Member State other than Denmark, proof of their use in the manufacture of glucose by the direct hydrolysis process may only be given by production of the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69:

- (a) Sections Nos 101, 103 and 104 on the control copy shall be completed.
- (b) Section No 104 shall be completed by deleting the statements which do not apply and adding under the second indent one of the following statements:
 - destiné à l'utilisation au Danemark en gluco-serie (procédé d'hydrolyse directe) conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1009/73;
 - bestemt til anvendelse i Danmark i glukoseindustrien (direkte hydrolyse) i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1009/73;
 - bestimmt zur Verwendung in Dänemark in der Glukoseindustrie (direkte Hydrolyse), gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 1009/73;
 - destinato alla fabbricazione, in Danimarca, del glucosio (processo idrolitico diretto) conformemente alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 1009/73;
 - bestemd voor verwerking in Denemarken in de glucose-industrie (rechtstreeks hydrolyse-procédé) overeenkomstig de beschikkingen van Verordening (EEG) nr. 1009/73;
 - intended for use in Denmark in the glucose industry (direct hydrolysis process) in accor-

dance with the provisions of Regulation (EEC) No 1009/73 ;

- (c) The quantity of maize groats and meal actually used in the manufacture of glucose shall be entered in the section reserved for control of the use and/or destination of the product, under the heading 'Remarks'.

of maize groats and meal actually used in its territory in the manufacture of glucose by the direct hydrolysis process.

2. The methods of control and analysis which are necessary for the implementation of this Regulation shall be communicated without delay by that Member State to the Commission.

Article 4

1. The Member States concerned shall take all necessary measures to ensure that the refunds mentioned in Article 1 are limited to the quantities

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1010/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
defining the administrative costs of recognized groups of hop producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1696/71 ⁽¹⁾ of 26 July 1971 on the common organiza-
tion of the market in hops ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
879/73 ⁽²⁾ of 26 March 1973 on the granting and reim-
bursement of aids accorded by the Member States to
recognized producer groups in the hop sector, and in
particular Article 5 (2) thereof ;

Whereas Regulation (EEC) No 879/73 requires that
the administrative costs to be taken into consideration
in calculating the maximum amount of aid granted to
recognized producer groups in order to encourage
their formation and facilitate their operation shall be
determined, and whereas it is necessary to define the
said costs ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Hops ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Administrative costs within the meaning of
Article 8 of Regulation (EEC) No 1696/71 are :

- (a) costs incurred in drawing up the statutes of the
recognized producer groups or in their amend-
ment pursuant to the conditions referred to in
Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 1696/71 ;
- (b) personnel expenses (wages and salaries, fees for
technical advice, social security contribution and
mission expenses) ;
- (c) correspondence and telecommunications expen-
ses ;
- (d) costs of materials and depreciation of the office
installations ;
- (e) rental of premises for the administration of recog-
nized producer groups ;
- (f) insurance expenses in respect of the administra-
tion premises and their equipment.

2. Costs under (b) to (f) above shall be taken into
consideration in calculating aid only where the compe-
tent authorities in the Member State regard them as
warranted by the duties of the groups in question as
provided in Article 7 of Regulation (EEC) No
1696/71.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 26.

REGULATION (EEC) No 1011/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽⁴⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC ⁽⁵⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁶⁾, and in particular Article 10 (3) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 2581/72 ⁽⁷⁾ and all subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2581/72 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Levies on olive oil exported to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	26.836
ex 15.07 A I b)	36.024
ex 15.07 A II	24.177

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁵⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 275, 8. 12. 1972, p. 29.

REGULATION (EEC) No 1012/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 704/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, the subsidy should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No

704/73 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1973/74 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July, August and September 1973 the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the months of July, August and September 1972, this amount may, therefore, be applied only on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for 1973/74 marketing year is known ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

2. The amount of the subsidy for the months of July, August and September 1973 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 16 April 1973 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1973/74 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1973, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 16 April 1973 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01)
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	6·568	5·966
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of April	6·568	5·966
— for the month of May	6·568	5·505
— for the month of June	6·610	5·291
— for the month of July	5·272	5·222
— for the month of August	5·272	—
— for the month of September	5·487	—

REGULATION (EEC) No 1013/73 OF THE COMMISSION
of 13 April 1973
altering the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community, signed at Brussels on 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽⁴⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC ⁽⁵⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁶⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the export refunds on oil seeds were fixed by Regulation (EEC) No 862/73 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 947/73 ⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 862/73 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 862/73, are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1973 altering the export refund on oil seeds

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	1. Colza and rape seed, other than for sowing	6.568

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1973, p. 41.

⁽⁸⁾ OJ No L 91, 7. 4. 1973, p. 21.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e) ⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 16b) :
3. a) The site (Article 16c) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d) :
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f) :
b) The final date for making such request (Article 16f) :
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f) :
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g) :
b) The address to which they must be sent (Article 16g) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g) :
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h) :
b) The date, time and place of this opening (Article 16h) :
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i) :
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j) :
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k) :
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l) :
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m) :
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29) :
14. Other information :
15. The date of dispatch of the notice (Article 16a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26. 7. 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a) ⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 17a) :
3. a) The site (Article 17a) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a) :
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a) :
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b) :
b) The address to which they must be sent (Article 17b) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b) :
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c) :
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d) :
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d) :
10. Other information :
11. The date of dispatch of the notice (Article 17a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 3).

Open procedure

1. Autobahn- und Straßen Neubauamt Maschen, 2092 Seevetal-Maschen, Horster Landstraße.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A). For the building contract, German law and the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B) are in force. Disputes, including those concerning guarantees, will be referred to a Hannover court.
3. a) Municipality of Seevetal.
 - b) c. 794 000 m³ earth — moving of,
 - c. 75 000 m³ topsoil — removal of,
 - c. 37 000 m³ topsoil — replacement of,
 - c. 51 000 m³ topsoil — levelling of,
 - c. 160 000 m³ turfing,
 - c. 120 m box culvert 0.80/1.50 m,
 - c. 107 000 m³ anti-frost material,
 - c. 12 500 m piping of various types and diameter,
 - c. 134 000 m² cement stabilization, d = 15 cm,
 - c. 123 000 m² bituminous base, type C II, d = 18 cm,
 - c. 123 000 m² bitumen binder 0/22, d = 5 cm,
 - c. 127 000 m² bitumen binder 0/16, d = 3.5 cm,
 - c. 4 000 m² asphaltic concrete 0/11, 90 kg/m².
 - c) The contract consists of one lot.
 - d) It is expected that drawings will be made for box culverts (as completed).
4. 31 December 1974.
5. a) Autobahn- und Straßen-Neubauamt Maschen, 2092 Seevetal-Maschen, Horster Landstraße.
 - b) Until the site inspection on 3 May 1973.
 - c) There is a fee of DM 90 for the specification. This fee should be paid in advance to the Regierungshauptkasse in Lüneburg, account No 4804 with the Stadtparkasse Lüneburg or postal cheque account No 6134 with the postal cheque office Hamburg. Payment slips should be endorsed: Ausschreibung: BAB Hamburg-Flensburg (A 10) — Teilabschnitt 2 — zugunsten Kap. 0821 Titel 11931. The payment slip should be enclosed with the order for the specification. This fee can in no case be refunded if the regulations are not adhered to.
6. a) 15 May 1973.
 - b) To be submitted to the address under 1.
 - c) German.
7. a) Tenderers and their authorized agents.
 - b) The opening of tenders will take place on 15 May 1973, at 10 a.m., in the Autobahn- und Straßen-Neubauamt Maschen.
8. A guarantee of 5 % of the contract price is required. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Instalments and final payments pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. At the time of his request for specifications, the applicant must provide proof as to :
 - applicant's turnover in the past three completed financial years, in so far as this concerns building and other projects comparable to the present project, including the applicant's share in consortia or with other joint bidders ;
 - projects carried out in the past three completed financial years comparable to the present project ;
 - yearly average number of workers employed in the past three completed financial years, broken down according to occupational groups ;
 - technical equipment available to the applicant for the execution of the work specified ;
 - entry in the trade register at the locality of the applicant's head office or domicile.
12. 6 July 1973.
13. In accordance with § 25 VOB/A, the contract will be awarded to the tender which, in consideration of all technical and economic aspects, appears the most acceptable.
14. Site inspection on 3 May 1973. Meeting place : Autobahn- und Straßen-Neubauamt Maschen, at 10 a.m.
15. 5 April 1973.

Restricted procedure

1. Landratsamt Heilbronn, 7100 Heilbronn/Neckar, Klarastraße 23, Bundesrepublik Deutschland.
 2. Restricted invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A), with previous public competition for participation.
 3. a) Heilbronn/Neckar.
b) Lot I :
Trade school centre with 61 normal classrooms, 25 special subject classrooms, 8 teaching kitchens, and c. 550 m² workshops.
A construction system design for the building project is available (building grid 1·20 m), giving descriptions of space and quality.
Lot II :
Gymnasium and sports room.
All necessary construction work for completing the buildings (carcase and interior work), ready for occupation, will be allocated for both lots.
c) Lot I : c. 70 750 m³ content ; c. 10 700 m² programme area.
Lot II : c. 14 000 m³ content.
It is possible to submit tenders for both lots.
d)
 4. Start on construction work planned for February 1974.
Completion : April 1975.
 - 5.
 6. a) 10 May 1973.
b) Landratsamt Heilbronn — Bauverwaltungsamt — 7100 Heilbronn/Neckar, Klarastraße 23 — Bundesrepublik Deutschland — Tel. (0 71 31) 6 35/4 18.
c) German.
 7. 20 July 1973.
 8. Only those contractors may take part in this competition who carry out a major part of the work in their own firm. Documents must be enclosed with the application enabling the technical expertise, efficiency and reliability of the tenderer to be assessed (references, details of similar building projects carried out). The following details should be mentioned in particular :
 - a) Applicant's turnover in the past three completed financial years, in so far as this concerns building and other projects comparable to the present, including applicant's share in consortia or with other joint bidders ;
 - b) Yearly average number of workers employed in the past three completed financial years, broken down according to occupational groups ;
 - c) Technical equipment available to the applicant for the execution of the work specified ;
 - d) Entry in the trade register at the locality of the applicant's head office or domicile.
 9. The contract will be awarded pursuant to § 25 VOB/A to the tender which, taking into consideration all technical and economic aspects, appears the most acceptable. Further contract criteria are set out in the invitation for submission of tenders.
 - 10.
 11. 5 April 1973.
-